

Felipe de Assis, Leonardo França

& Rita Aquino

*Looping: Paris Overdub*

20 & 21.03.20

A

Panorama Pantin  
Centre national de la danse  
[cnd.fr](http://cnd.fr)

# Felipe de Assis, Leonardo França & Rita Aquino

## Looping: Paris Overdub

**20.03**

21:00 / 1h30

**21.03**

20:00 / 1h30

Concept et création

**Felipe de Assis, Leonardo França, Rita Aquino**

Avec la participation de

**Mónica Abularach, Adrien Berard, Suzelyne Chandon, Maël Charton, Gilles Fra,  
Aude Ghilbert, Laurence Hartenstein, Mário Netto, Jacqueline Samulon, Melina Spiga,  
Marco Ward**

Création musicale

**Mahal Pita, Felipe de Assis**

Musiciens

**Felipe de Assis, Tito Vinícius**

Scénographie et identité visuelle

**TANTO Criações Compartilhadas**

Lumières

**Felipe de Assis, Rita Aquino**

Coordination de la production

**Felipe de Assis**

Production 70ito Projetos & Produções.

Le spectacle Looping: Bahia Overdub est une célébration aussi festive que politique, qui prend la danse comme une pratique culturelle fédératrice, un lieu d'expression des tensions identitaires comme des transformations sociales. Il se décline en des versions locales, redéfini lors d'un atelier avec des volontaires qui participent à la création. Le projet organise la rencontre entre les festivals de rue brésiliens et des traditions vernaculaires d'autres pays, éprouvant la capacité du patrimoine culturel à accueillir l'autre. L'écriture de la pièce est organisée autour de deux principes directeurs, communs à la musique électronique et à la danse contemporaine : la boucle et l'accumulation. Elle prend place dans un paysage scénique inspiré du « néo-concrétisme » brésilien (courant artistique apparu en 1959 où les formes géométriques sont le vecteur de l'imagination), de l'art cinétique ou du mobilier urbain vintage de la rue Bahia, au sein duquel huit haut-parleurs diffusent la bande-son jouée en live par deux DJs. Moment de communion conviviale et spectaculaire, Looping: Paris Overdub cherche enfin à créer de nouveaux liens sociaux, par-delà les différences d'âge, de classe et de communauté.

Rita Aquino est chorégraphe et professeur à l'université fédérale de Bahia. Titulaire d'un doctorat en arts de la scène, elle effectue des recherches sur les pratiques de collaboration, les arts participatifs et la médiation culturelle. Elle fait partie du ColecTivo *UtópiCo*, plateforme internationale de création.

Leonardo França est chorégraphe, danseur et performeur, diplômé en danse de l'université fédérale de Bahia, où il mène actuellement un Master. Outre ses créations personnelles, il collabore avec différents artistes issus des mondes de la danse, du cinéma, de la musique, des arts visuels et du théâtre.

Felipe de Assis est un artiste de la scène, diplômé de l'École de théâtre de l'université fédérale de Bahia. Engagé dans de nombreuses collaborations, il fait également partie du ColecTivo *UtópiCo*, plateforme internationale de création, et dirige depuis 2008 le Festival international des arts du spectacle de Bahia (FIAC-Bahia).

En réaction aux mesures populistes du gouvernement de Jair Bolsonaro qui ont amené à l'annulation de l'édition 2019, le CN D accueille le festival brésilien Panorama, véritable foyer de résistance et de réflexion critique, sans équivalent sur le continent sud-américain. Trois semaines de spectacles, performances, tables rondes, rencontres, fêtes.

Programme complet sur [cnd.fr](http://cnd.fr)

# Panorama Pantin

5 > 21.03.20

## Spectacles

### ColetivA Ocupação / Martha Kiss Perrone

*Quando Quebra Queima*

5 > 7.03

### Original Bomber Crew

*tReta*

5 > 7.03

### Wellington Gadelha

*Gente de lá*

12 > 14.03

### Federica Folco / Coletivo Periférico

*Periférico / Proyecto Tango*

12 > 14.03

### Frederico Paredes

*Intervalo*

#### + Luiz de Abreu

*O Samba do Crioulo Doido*

12 > 14.03

### Elisabete Finger, Maikon K,

### Renata Carvalho & Wagner Schwartz

*Domínio Público*

19 > 21.03

## Et aussi

### Exposition

*Há Terra!*

Le Cnap au CN D

5.03 > 25.04

### Tables rondes

« *Ne faites confiance à personne de plus de 30 ans* »

7.03

« *Décoloniser le corps encore en 2020* »

14.03

« *La démocratie en un tweet* »

21.03

### Fêtes

7.03

LA CREOLE x CN D

14.03

Mingway x CN D

21.03

LA CREOLE x CN D

## CN D

Centre national de la danse

Licences 1-1077965 / 2-1077966 / 3-1077967

SIRET 417 822 632 000 10

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.

Le CN D reçoit le généreux soutien de la Fondation d'entreprise Hermès.

Panorama Pantin est l'invitation en France du Festival Panorama de Rio de Janeiro.

L'exposition *Há Terra!* a été conçue par le Centre national des arts plastiques (Cnap).

Libération et Les Inrockuptibles sont partenaires média de Panorama Pantin.

